

華人墳場遺骸骨機會微

學者：遷葬紀錄或因港防鼠疫燒毀

【明報記者陳志強報道】一位專門研究香港東華三院協助海外華僑回國遷葬歷史的學者指出，當年香港政府下令燒毀部分文件防範瘟疫，可能包括東華三院與新西敏市華僑遷葬靈柩的書信來往，令不少珍貴史料喪失。這位學者又認為，新西敏華人墳場還有骸骨遺下的機會不高。

香港中文大學歷史系教授兼研究歷史學部主任葉漢明博士花了兩年多時間，整理「東華義莊」的文件紀錄，去年更訪問了一批溫哥華僑團及學術機構，今年新作《東華義莊與環球慈善網絡》出版，日前特別攜帶一批新書再次訪問加拿大，捐贈予各個相助僑團，並且展開第二步研究，加深了解早年先僑遷葬回鄉的習俗。

葉漢明表示，得悉新西敏中學（New Westminster Secondary School）重建，牽引出該校當年曾是華人墳場的問題。

葉教授指出，當年香港「東華義莊」處理全世界各地去世華僑回國遷葬的事宜，包括新西敏華僑的遷葬。可是最早期一批重要史料被摧毀，原因是香港爆發鼠疫，香港衛生當局以防疫為理由，強令東華醫院將早年文件焚毀，可能包括當年新西敏華僑與東

華義莊的聯繫紀錄在內。

但葉漢明仍然發現了大概5、6封新西敏與東華醫院遺留下來的往來書信。

葉漢明特別在新書內選錄了一封1946年「鳥埠」（新西敏舊中文名字）中華會館至東華醫院函」。講述通過當時的Hosting Park的船隻運回開平李氏靈柩一副，希望東華三院接收轉回家鄉。

葉教授認為，當年新西敏華僑下葬後運回中國的機會很高。

當年華人的風俗是二次葬，下葬後5、7或是10年後便執骨，再次安葬。而且當年華僑的信仰是死後假若不能回鄉安葬，便會變成孤魂野鬼。只有葬回家鄉，才能受到後人拜祭。當年在海外的華人受盡歧視，沒有歸屬感。就是政府提供土地作墳場，通常也是劣地，很難入土為安。



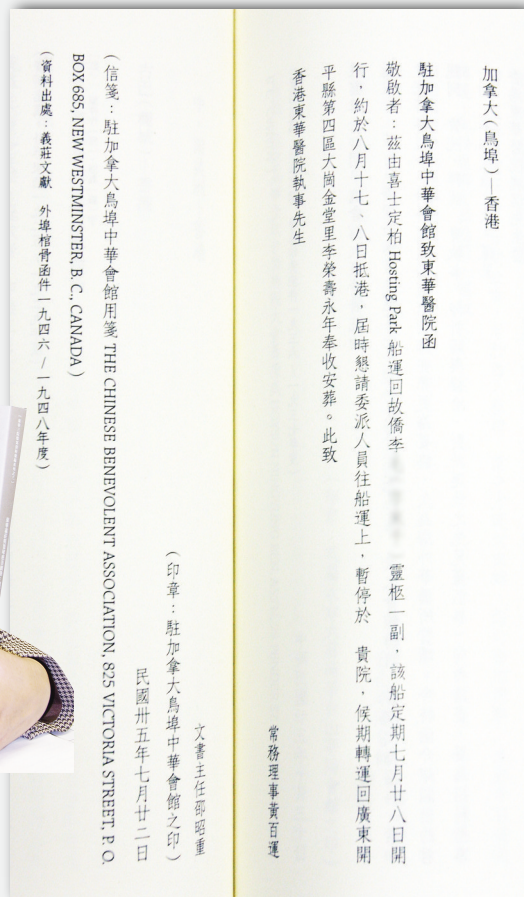
▲葉漢明教授帶來新作。

►書內選錄了「新西敏中華會館」與「東華醫院」的往來書信。 (陳志強攝)

(陳志強攝)

據「東華三院」的網站上刊載的訊息，「東華義莊」的歷史可追索到1869年西環普仁街的「牛房義山」。

18至20世紀約有三百萬華人到世界各地工



作，很多希望死後運回原籍安葬。海外華人會館與「東華」聯絡，由義莊作為中轉站，將骨殖或棺柩透過國內同鄉會組織運回原籍，共處理數以十萬宗的原籍安葬服務。

台灣日園遊會 逾3000人捧場

【明報專訊】在昨日卑詩日（BC Day）假期，逾3000多名台灣鄉親、各族裔市民及政界人物，匯聚溫哥華，參加第16屆台灣日園遊會。同時舉行的還有第8屆台灣盃壘球比賽。前台灣總統府秘書長葉菊蘭也有出席。

由大溫哥華台灣同鄉會主辦的台灣日園遊會，可說是本地台灣僑界最大的活動之一，從1994年開始每年一次，為遠離家鄉的鄉親們提供品嚐地道家鄉美食的機會，也讓大溫民眾分



前台灣總統府秘書長葉菊蘭正在本地進行私人訪問，昨日也現身園遊會，並稱為民進黨執政期間的自由民主成就感到自豪。（馮亮攝）

享台灣文化。

同鄉會會長曾立斌指，園遊會規模逐年擴大，今年現場設有32個攤位，仍不能滿足要求，從早上11時開始至下午4時半，估計會吸引超過3、4人參與。

美味的台灣小吃是園遊會必不可少的內容，昨日現場到處充斥著濃濃的家鄉味，滷肉飯、刈包、豬腳、香腸、米粉、肉粽、紅龜糕、芋頭糕、冬瓜茶、珍珠奶茶應有盡有，由台灣客家會推出的傳統油飯、豬腳尤其受歡迎，1小時內豬腳就賣光。不少人更是吃了一圈又再轉一圈，全程不停嘴。

本次園遊會還鼓勵民衆自帶碗筷，凸顯環保主題，並希望每個家庭隨身攜帶一、兩個罐頭食品捐贈給食物調濟庫，救助有需要的人。

蒞臨的本地政界人士，包括國會議員苗錫誠（Bill Siksay）、杜新志（Ujjal Dosanjh）、省新民主黨黨領詹嘉路（Carole James）、駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長周唯中等。正在本地進行私人訪問的前台灣總統府秘書長葉菊蘭也現身，表示非常高興有機會與加國政界人物接觸，民進黨雖然失去執政黨地位，但仍然對執政期間的自由民主成就感到驕傲。



第16屆台灣日園遊會昨日舉行，逾3000人到場品嚐地道台灣小吃。

(馮亮攝)

[illegible]

大溫地區天氣預測

今天



晴間雲
19 - 24℃

8/5
(三)



晴間雲
15 - 24℃

8/6
(四)



雨
15 - 19℃

8/7
(五)



雨
15 - 20℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	11 - 14	雨
愛蒙頓	12 - 17	多雲
溫尼辟	15 - 20	晴間雲
多倫多	18 - 27	晴間雨
渥太華	17 - 27	晴間雲
滿地可	23 - 28	晴間雲
三藩市	12 - 15	晴間雲
洛杉磯	17 - 23	晴
紐約	21 - 30	雷暴
香港	29 - 33	雷暴
台北	30 - 31	晴間雲
北京	25 - 25	雲間雨
上海	26 - 28	雷暴
廣州	27 - 34	晴間雲
新加坡	28 - 33	晴
東京	25 - 28	小雨
悉尼	11 - 19	
倫敦	16 - 19	



滑水消暑

卑詩日長周末假期，除了有不少人外遊，亦有很多喜愛戶外活動的人士，進行水上活動，在炎熱天氣下在水中作樂，圖為一名男子在三角洲一處海邊於熱浪中玩滑水。

(圖/文：梁民生)

如何開展小型生意講座

【明報專訊】中僑菲沙服務中心，將於本月13日（星期四）下午1時30分至3時30分，舉辦「如何開展小型生意」講座。報名查詢電話：604-324-1900，地點：本那比公共圖書館，6100 Willingdon Ave, Burnaby。